31980D0765

L 213/34 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1980.8.16.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1980. július 8.)

a szőlőterületekre vonatkozó időközi statisztikai felmérések adatainak gépi olvasásra alkalmas formába történő átírására vonatkozó kód és egységes szabályok megállapításáról

(80/765/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szőlőterületek statisztikai felméréseiről szóló, 1979. február 5-i 357/79/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére és 6. cikke (7) bekezdésére,

mivel a 357/79/EGK rendelet 5. cikkének (6) bekezdése előírja azt, hogy az alapfelméréseiket elektronikusan feldolgozó tagállamoknak az eredményeket gépi olvasásra alkalmas formában kell benyújtaniuk;

mivel a szőlőterületek alapfelmérései eredményeinek vizsgálatára a Közösség rendelkezésre álló technikai háttér, illetve ennek ésszerű felhasználása iránti igény szükségessé teszi azt, hogy az említett rendelet 8. cikkében meghatározott eljárással összhangban egy szabványos formátumot határozzanak meg az adatok gépi olvasásra alkalmas formába történő átírásához;

mivel gyakorlati okokból a tagállamoknak a 357/79/EGK rendelet 6. cikkében említett adatokat is gépi olvasásra alkalmas formában kell továbbítaniuk;

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Agrárstatisztikai Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 357/79/EGK rendelet 5. és 6. cikkében előírt adatok benyújtásának gépi olvasásra alkalmas formája – a felmérési információikat elektronikusan feldolgozó tagállamok esetében – a mágnesszalag.

2. cikk

A 357/79/EGK rendelet 5. és 6. cikkében előírt adatok kódjaira és a mágnesszalagra történő átírásukra vonatkozó szabályokat e határozat mellékletei határozzák meg.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1980. július 8-án.

a Bizottság részéről

François-Xavier ORTOLI

alelnök

[1] HL L 54., 1979.3.5., 124. o.

I. MELLÉKLET

A SZŐLŐTERÜLETEKEN VÉGZETT ALAPFELMÉRÉSEK EREDMÉNYEINEK AZ EUROSTAT RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ TOVÁBBÍTÁSÁRA SZOLGÁLÓ MÁGNESSZALAG SPECIFIKÁCIÓJA

(357/79/EGK tanácsi rendelet)

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

I. A 357/79/EGK rendelet 5. és 6. cikkében említett jellemzők szerint rögzített információkat a felmérési információikat elektronikusan feldolgozó tagállamoknak a következő formában kell továbbítaniuk az Eurostatnak:

1. Ha a felmérés átfogó jellegű, akkor az információk a gazdaságok összesítésére vonatkoznak (illetve a gazdaságok kibővített összesítésére, amennyiben a felmérés alapja a véletlenszerű mintavétel), és nem egyedi gazdaságokra.
2. Az információkat szabvány címkével ellátott 1600 BPI (630 bájt/cm) kilencsávos mágnesszalagon továbbítják.
3. Az információkat 145 pozícióból álló, rögzített hosszúságú rekord tartalmazza; az információt EBCDIC-ben rögzítik.
4. Valamennyi rekord esetén az első két mező olyan információt tartalmaz, amely lehetővé teszi az azonosítást. Az első mező (három pozíció) azonosítja a földrajzi egységet, amelynek kódolása a részletes előírásokban és a II. mellékletben szerepel.
5. A második mező (két pozíció) azonosítja a táblát a 357/79/EGK tanácsi rendeletben előírt táblajegyzékben. E táblák kódolása a részletes előírásokban szerepel.
6. A rekordokban a mezők száma és mérete a táblától függően változik. Ha bizonyos táblák esetében nem telik be a 145 pozíció mindegyike, akkor a rekordot üres pozíciókkal kell befejezni.
7. Az információkat valamennyi mezőbe jobbra igazítva írják be, és nullákkal teljesen kitöltik. Ha valamelyik opcionális információt nem adnak meg, akkor a rekord megfelelő bájtjait üres pozíciókkal töltik ki.
8. A területre vonatkozó adatokat árban, a termelésre vonatkozó adatokat hl-ben adják meg.
9. A tagállamok választják ki a blokkoló faktort; a kiválasztott blokkoló faktorról értesítik az Eurostatot.
10. A rekordokat földrajzi egység, tábla és a változások szerint, ebben a sorrendben csoportosítják.
11. A mágnesszalagok Eurostatnak történő továbbítására vonatkozó szabványos adminisztratív eljárásokat az Eurostat és a tagállamok közösen határozzák meg

II. A következő oldalak egy-egy tábla, illetve egy-egy rekord következő tételeit tartalmazzák:

a) a kódok, amelyeket használni kell;

b) a kérdéses tételhez szükséges maximális számjegyek száma;

c) a különböző tételek pozíciójának folyamatos számozása.

RÉSZLETES ELŐÍRÁSOK

Valamennyi rekord első két mezője a következő információt tartalmazza:

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
1. Földrajzi egység	Lásd a II. mellékletet	3	1 – 3
2. Táblák		2	4 – 5
5 ([1])	50		
6	60		
7 ([1])	70		
8 ([1])	80		

([1]) E táblák esetében kívánatos lenne, hogy az időközi felmérésekből származó információkat elektronikusan feldolgozó tagállamok mágnesszalagon küldjék meg az Eurostat részére a 357/79/EGK tanácsi rendelet 6. cikkében előírt információkat

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
5. TÁBLA (*)			
5.1. **A terület típusa**		1	6
Termelésbe bevont	1		
Még nem vonták be a termelésbe	2		
5.2. **Összes terület**			
Terület (ár)		10	7 – 16
5.3. **Minőségi borok mszt.**			
Valamennyi terület (ár)		10	17 – 26
I. Hozamosztály			
Besorolás	11	2	27 – 28
Terület (ár)		10	29 – 38
II. Hozamosztály			
Besorolás	12	2	39 – 40
Terület (ár)		10	41 – 50
III. Hozamosztály			
Besorolás	13	2	51 – 52
Terület (ár)		10	53 – 62
IV. Hozamosztály			
Besorolás	14	2	63 – 64
Terület (ár)		10	65 – 74
5.4. **Egyéb borok**			
Összes terület (ár)		10	75 – 84
I. Hozamosztály			
Besorolás	21	2	85 – 86
Terület (ár)		10	87 – 96
II. Hozamosztály			
Besorolás	22	2	97 – 98
Terület (ár)		10	99 – 108
III. Hozamosztály			
Besorolás	23	2	109 – 110
Terület (ár)		10	111 – 120
IV. Hozamosztály			
Besorolás	24	2	121 – 122
Terület (ár)		10	123 – 132
V. Hozamosztály			
Besorolás	25	2	133 – 134
Terület (ár)		10	135 – 144

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
6. TÁBLA			
6.1. **Bortermelési év**		1	6
1979/81	2		
1981/82	3		
1982/83	4		
1983/84	5		
1984/85	6		
1985/86	7		
1986/87	8		
1987/88	9		
6.2. **Változások**		1	7
Kivágott vagy többé nem művelt	1		
Telepített	2		
Újratelepített	3		
6.3. **Összesen**			
Terület (ár)		10	8 – 17
6.4. **Minőségi borok mszt.**			
Összes terület (ár)		10	18 – 27
I. Hozamosztály			
Besorolás	11	2	28 – 29
Terület (ár)		10	30 – 39
II. Hozamosztály			
Besorolás	12	2	40 – 41
Terület (ár)		10	42 – 51
III. Hozamosztály			
Besorolás	13	2	52 – 53
Terület (ár)		10	54 – 63
IV. Hozamosztály			
Besorolás	14	2	64 – 65
Terület (ár)		10	66 – 75
6.5. **Egyéb borok**			
Összes terület (ár)		10	76 – 85
I. Hozamosztály			
Besorolás	21	2	86 – 87
Terület (ár)		10	88 – 97
II. Hozamosztály			
Besorolás	22	2	98 – 99
Terület (ár)		10	100 – 109
III. Hozamosztály			
Besorolás	23	2	110 – 111
Terület (ár)		10	112 – 121
IV. Hozamosztály			
Besorolás	24	2	122 – 123
Terület (ár)		10	124 – 133
V. Hozamosztály			
Besorolás	25	2	134 – 135
Terület (ár)		10	136 – 145

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
7. TÁBLA			
7.1. **Bortermelő év**		1	6
1979/81	2		
1981/82	3		
1982/83	4		
1983/84	5		
1984/85	6		
1985/86	7		
1986/87	8		
1987/88	9		
7.2. **Alkoholtartalom-egység**		1	7
térf. %	1		
°Oechsle	2		
7.3. **Minőségi borok mszt.**			
I. Hozamosztály			
Besorolás	11	2	8 – 9
Termelés (hl)		10	10 – 19
II. Hozamosztály			
Besorolás	12	2	20 – 21
Termelés (hl)		10	22 – 31
III. Hozamosztály			
Besorolás	13	2	32 – 33
Termelés (hl)		10	34 – 43
IV. Hozamosztály			
Besorolás	14	2	44 – 45
Termelés (hl)		10	46 – 55
Alkoholtartalom			
(1 decimális hely, 1 virtuális pont)		3	56 – 58
7.4. **Egyéb borok**			
I. Hozamosztály			
Besorolás	21	2	59 – 60
Termelés (hl)		10	61 – 70
II. Hozamosztály			
Besorolás	22	2	71 – 72
Termelés (hl)		10	73 – 82
III. Hozamosztály			
Besorolás	23	2	83 – 84
Termelés (hl)		10	85 – 94
IV. Hozamosztály			
Besorolás	24	2	95 – 96
Termelés (hl)		10	97 – 106
V. Hozamosztály			
Besorolás	25	2	107 – 108
Termelés (hl)		10	109 – 118
Alkohol-tartalom			
(1 decimális hely, 1 virtuális pont)		3	119 – 121

	Kód	Számjegyek száma	A szalagon lévő bájtok száma
8. TÁBLA			
8.1. **Első év**	A folyó év	4	6 – 9
8.2. **Jel**			
+	1	1	
–	2		
8.3. **Minőségi borok mszt.**			
I. Hozamosztály			
Besorolás	11	2	10 – 11
Jel		1	12
Változások (1 decimális hely, 1 virtuális pont)		3	13 – 15
II. Hozamosztály			
Besorolás	12	2	16 – 17
Jel		1	18
Változások		3	19 – 21
III. Hozamosztály			
Besorolás	13	2	22 – 23
Jel		1	24
Változások		3	25 – 27
IV. Hozamosztály			
Besorolás	14	2	28 – 29
Jel		1	30
Változások		3	31 – 33
8.4. **Egyéb borok**			
I. Hozamosztály			
Besorolás	21	2	34 – 35
Jel		1	36
Változások		3	37 – 39
II. Hozamosztály			
Besorolás	22	2	40 – 41
Jel		1	42
Változások		3	43 – 45
III. Hozamosztály			
Besorolás	23	2	46 – 47
Jel		1	48
Változások		3	49 – 51
IV. Hozamosztály			
Besorolás	24	2	52 – 53
Jel		1	54
Változások		3	55 – 57
V. Hozamosztály			
Besorolás	25	2	58 – 59
Jel		1	60
Változások		3	61 – 63

(*) Specifikáció: lásd a 79/491/EGK bizottsági határozat I. mellékletét.

II. MELLÉKLET

A 357/79/EGK TANÁCSI RENDELET 4. CIKKÉNEK (3) BEKEZDÉSÉBEN ELŐÍRT FÖLDRAJZI EGYSÉGEK

	Kód
NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG (borvidékek)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstraße	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
FRANCIAORSZÁG	430
Megyék vagy megyék csoportjai	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozère	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardeche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes – Aube – Marne – Haute-Marne	439
Cher – Eure-et-Loir – Indre – Indre-et-Loire – Loir-et-Cher – Loiret	442
Côte-d'Or – Nièvre – Saône-et-Loire – Yonne	444
Meurthe-et-Moselle – Meuse – Moselle – Vosges	445
Bas-Rhin – Haut-Rhin	446
Doubs – Jura – Haute- Saône Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique – Maine-et-Loire – Sarthe – Vendée	448
Deux-Sèvres – Vienne	401
Dordogne – Landes – Lot-et-Garonne Pyrénées-Atlantiques	402
Ariège – Aveyron – Haute-Garonne – Lot – Hautes-Pyrénées – Tarn – Tarn-et-Garonne	403
Corrèze – Haute-Vienne	453
Ain – Drôme – Isère – Loire – Rhône – Savoie – Haute-Savoie	404
Cantal – Allier – Haute-Loire – Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence – Hautes-Alpes – Alpes-Maritimes	405
Corse-du-Sud – Haute-Corse	458

	Kód
OLASZORSZÁG	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Genova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Ravenna	628
Forlì	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Pistoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638

	Kód
Perugia	639
Terni	640
Pesano e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUXEMBURG Egyetlen földrajzi egység	805